



Suomi	Kuulokekaapeli	
Malli: YY2972		
<b>Huomautus asiakkaille:</b> seuraavat tiedot koskevat ainoastaan tuotetta, jolla myydään ELEN direktiivissä noudattavissa maissa/alueilla. Tämä tieto on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta. <p>• <b>EU-maantunnus</b> Euroopan Unionin EU-maantunnus osoittelu tiedustelut tai tuotteiden Euroopan vaatimustenmukaisuutta liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetuille edustajille: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.</p>		
<b>CE</b>		
<b>Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteen lajitteilyjärjestelmä)</b>		
Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laiteita ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan läte on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksessä huolehtivana henkilöön, ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla laitteen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnon ja ihmisten terveydelle aiheutuvia ympäristön vaikoituksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen voi aiheuttaa. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvarjoja. Lisätietoja laiteen kierrätyksestä, talteenotosta ja kierrätyksessä EU:n ympäristöpolitiikan osalta, jätteenhuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta läte on ostettu.		
CE-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joilla se painaan oikeudellisesti täytävänä, lähinnä Euroopan talousalueen (ETA) maissa/alueilla ja Sveitsissä. UKCA-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joilla se painaan oikeudellisesti täytävänä, lähinnä Yhdistyneessä kuningaskunnassa.		
<b>Käyttämminen (kuva A)</b>		
Tämä kuulokekaapeli kuuluu seuraavii Sonyn valmistamia kuulokkeita. Irota kuulokkeiden kaapeli ja liitä sitten tämä kaapeli kunnolla. <p>• Kun liität kaapelin, varmista, että pitätkö on kunnolla paikallaan. Jos pistoke ei ehkä kuulu tai se voi katketa.</p> <p>• Katso lisätietoja käytöstä liitteessä ja kuulokkeiden käyttöohjeissa.</p> <p>• Käytä tätä kaapelia Sonyn valmistamien kuulokkeiden kanssa.</p> <p>• Irota johdot välttämällä pistokeesta alkää johdosta. Käussa tapauksessa johdot voi rikkoutua.</p>		
<b>Tuettu mallit</b>		
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/XE-MH-sarja (Tammikuu 2023 lähtien)		
Katso sovellettujen kuulokkeiden luettelo uusimmasta luettelosta. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX300/ TA-ZH1ES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (Tammikuu 2023 lähtien)</p> <p>Katso tuettujen laitteiden luettelo uusimmasta luettelosta.</p>		
<b>Varoitimet</b>		
• Älä käännä kuuloke- ja soitinpuolia liittimiä keskenään. Väksin liittämien voi aiheuttaa toimintahäiriön. <p>• Kun liität kaapelin, varmista, että pitätkö on kunnolla paikallaan. Jos pistoke ei ehkä kuulu tai se voi katketa.</p> <p>• Katso lisätietoja käytöstä liitteessä ja kuulokkeiden käyttöohjeissa.</p> <p>• Käytä tätä kaapelia Sonyn valmistamien kuulokkeiden kanssa.</p> <p>• Irota johdot välttämällä pistokeesta alkää johdosta. Käussa tapauksessa johdot voi rikkoutua.</p>		
<b>Tekniset tiedot</b>		
<b>Pitus</b> noin 1,2 m		
<b>Pistokkeen tyyppi</b>	Soitinpuoli <p>(Katos tuetut laitteiden erillisistä liitettävien laitteiden luettelosta.)</p> <p>Kuulokepuoli</p>	
<b>Uusimmat</b>	• I-magneettinen kulluttu Sonyn kuulokkeiden 2 <p>(Katos tuetut kuulokket erillisestä soveltuviin kuulokkeiden luettelosta.)</p>	
<b>Pakkauksen sisältö</b>	Kuulokekaapeli (1) <p>Klipsi (1)</p> <p>Kaapelit (2)</p>	
Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.		

Norsk	Hodetelefonkabel
Modell: YY2972	
<b>Kerähdn til kunder:</b> Den følgende informasjonen gjelder bare produkter som er solgt i land/regioner som er underlagt EU-direktivet. Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation. Dette produktet er et utvalgt produkt som er solgt i land/regioner som er underlagt EU-direktivet. Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensstemmelse i Europa skal sendes til produsentens ansvarlige representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.	
<b>CE</b>	
<b>Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innslingsystem)</b>	
Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsaffall. I stedet skal det leveres til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utrustning. Ved å følge disse instruksjonene vil du bidra til å forhindre mulig negativ følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjennom Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia, er informasjon om bruk, se bruksanvisningen til enheten og telefonene.	
<b>Instruks om bruk (fig. A)</b>	
Denne hodetelefonkabelen starter følgende hodetelefoner produsert av Sony. Koble fra kabelen til hodetelefonene og koble så godt til denne kabelen. <p>• I-øret <p>• I-øret</p></p>	
<b>Støtteste modeller</b>	
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/XE-MH-serien (fra og med januar 2023)	
For listen over tilknyttede hodetelefoner, se den siste katalogen. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX300/ TA-ZH1ES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (Fra og med januar 2023)</p>	
<b>Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do krajów/regionów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii.</b>	
<b>Forsiktighetsregler</b>	
• Ikke snu pluggene på hodetelefonensid og spillesidene. Det kan oppstå feil hvis bruker for mye makt. <p>• Ved tilkobling av kabelen, serg for at pluggen settes helt inn. Lyden kan ikke mates ut eller hakker hvis pluggen ikke er satt helt inn.</p> <p>• For informasjon om bruk, se bruksanvisningen til enheten og telefonene.</p>	

Svenska	Hörlurskabel	
Modell: YY2972		
<b>Kundinformation: Följande information gäller endast produkter som säljs i länder/regioner där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i EES-landerna/regionerna (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) och Schweiz.</b>		
<b>Häntering av gamla elektriska och elektroniska produkter (gäller inom EU och andra länder med separata innsamlingsystem)</b>		
Detta symbolet på produktet eller förpackningen anger att produkten inte får hanteras som hushållsaffall. Den ska istället lämnas in på en återvinningstasjon för elektriska och elektroniska produkter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten sortfällas felaktigt. Återvinning av material bidrar till att bevaa naturresurser. Kontakta din lokala myndigheter, din lokala avfallshanteringsmyndighet eller affären där du köpte din kabel för tillhörande information om återvinning.		
<b>Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do krajów/regionów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii.</b>		
<b>Magyar</b>	<b>Felhasználó-kézelő</b>	
Modell: YY2972		
<b>Megegyezés a felhasználók számára: a következő tájékoztatás az EU irányvonalait alkalmazó országokban/regionokban/területeken teremtkeke vonatkozik.</b>		
Ért a termékét a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta. <p>EU importőr: Sony Europe B.V.</p> <p>Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonságai kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.</p>		
<b>CE</b>		
<b>Felhasználó-vált elektronmos és elektrikus készülékek hulladékékt való elhelyezése (használatát az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszerében.)</b>		
Ez a készüléknek vagy annak csomagolásának található szimbólum jel, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként – kérjük, hogy azt elektronmos és elektronikai hulladék gyűjtőhelyre kelljót gyűjtőhelyen adja le. A megjelölt szimbólum jel termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhet, ha nem követi a hulladékkezelési helyes módját. Az anyagok újrahasznosítására segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi elhelyezési hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtési szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a termékét vásárolta.		
Az CE-jelölés érvényessége azokra az országok/regionokra korlátozott, ahol ez jogszabályi íja elő, elsősorban az EGT (Európai Gazdasági Térség) országában/regionóban és Svájcban. Az UKCA-jelölés érvényessége azokra az országok/regionokra korlátozott, ahol ezt jogszabály írja elő, elsősorban az Egyesült Királyságban.		
<b>Használat (A ábra)</b>		
Ez a fejhallgató-kábel a következő, a Sony által gyártott fejhallgatókat támogatja. <p>• Húzza ki a fejhallgató kábelét, majd dugja be megfelelően ezt a kábel.</p> <p>• I-óvörös <p>• I-éfehér</p></p>		
<b>Támogatott modellek</b>		
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/XE-MH sorozat (2023 januártól)		
A megjelölt fejhallgatókat listájt a legjobb kategóriásbans találja. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX300/ TA-ZH1ES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (2023 januártól)</p> <p>A támogatott készülékeket listájt a legjobb kategóriásbans találja.</p>		
<b>Övintézkedések</b>		
• Ne cserélje le a jelzőző oldalán és a fejhallgató oldalán található csatlakozódugókat. A csatlakozó beérőtetése a csatlakozódugókbá hibás működést okozhat. <p>• A kábel csatlakozásakor győződjön meg róla, hogy teljesen bedugta a csatlakozódugót. Ha csatlakozódugó nincs teljesen bedugva, elképzeltel, hogy szaggattat hang hallatszik, vagy egyáltalán nem hallatszik hang.</p> <p>• A használatlalt kapcsolatos részleteket az eszköz és a fejhallgató használati útmutatójában találja.</p> <p>• Ért a kábel a Sony által gyártott fejhallgatóval használja.</p> <p>• A kábel leválasztásakor ne a kábel fogja meg, hanem a csatlakozót. Ellenkező esetben a kábel megröpteth.</p>		
<b>Műszaki adatok</b>		
<b>Hossz</b> kb. 1,2 m		
<b>Csatlakozódugó típusa</b>	A jelzőző oldalán <p>Kiengelysúlyozott szabványos csatlakozódugó. (A támogatott készülékeket a csatlakozóhoz illeszteni kell.)</p> <p>A fejhallgató oldalán</p> <p>egyei fülhallgatóegység csatlakozódugója × 2 (A támogatott fejhallgatókat a megjelölt fejhallgatókat felszerelő külön listában találja.)</p>	
<b>Mellékelt tartozékok</b>	Fejhallgató-kábel (1) <p>Csipesz (1)</p> <p>Kábelmatasz (2)</p>	
A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.		

Česky	Kabel ke sluchátkům	
Model: YY2972		
<b>Poznamka pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na výrobky prodávané v zemích/oblastech, ve kterých platí směrnice EU.</b>		
Tento kabel byl vyroben buď přímo nebo v zástupcích společnosti Sony Corporation. Dovozce do EU: Sony Europe B.V. Žádosti týkající se dovozu do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnici Evropské unie je třeba adresovat na způsobilého zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.		
<b>CE</b>		
<b>Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platí v Evropské unii a dalších státech oddělený systém sběru)</b>		
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné jej odvézt do sberného střediska pro likvidaci výrobků a elektrického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodným likvidací výrobků. Recyklováním materiálů pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklati tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, produktu pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.		
Platnost označení CE je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonom vynucována, zejména v zemích/oblastech EHP (Evropského hospodářského prostora) a Švýcarsku. Platnost označení UKCA je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonom vynucována, zejména ve Velké Británii.		
<b>Návod k použití (obr. A)</b>		
Tento kabel ke sluchátkům podporuje následující sluchátka vyrobená společností Sony. Odkpěte kabel sluchátek, potom tento kabel pevně zapojte. <p>• I-červený <p>• I-žlutý</p></p>		
<b>Podporované modely</b>		
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/Rada XIE-MH (od ledna 2023)		
Seznam příslušných sluchátek naleznete v nejnovějším katalogu. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX300/ TA-ZH1ES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (od ledna 2023)</p> <p>Seznam podporovaných vybavení naleznete v nejnovějším katalogu.</p>		
<b>Bezpečnostní opatření</b>		
• Nepřipojujte konektory pro stranu sluchátek a stranu předního ucha ke sluchátkům. Pokud byste konektory zcela nezapojili do zdířek, nemusel by se ozyvat zvuk nebo by zvuk mohl být přerušovaný. <p>• Při připojování kabelu dbejte na to, abyste konektor zcela zadrželi do zdířky. Pokud byste konektor zcela nezapojili do zdířky, nemusel by se ozyvat zvuk nebo by zvuk mohl být přerušovaný.</p> <p>• Podrobnosti k používání naleznete v návodu k použití zařízení a sluchátek.</p> <p>• Tento kabel používáte k sluchátkům vyrobeným společností Sony.</p> <p>• Při odpojování kabelu tahajte za konektor, ne za kabel. Jinak by mohlo dojít ke zlomení kabelu.</p>		
<b>Technické údaje</b>		
<b>Délka</b> přibliž. 1,2 m		
<b>Typ konektoru</b>	Strana předního ucha <p>Využítelný standardní konektor (Podporované vybavení naleznete v samostatném seznamu vybavení, které lze připojit.)</p> <p>Strana sluchátek <p>Pozlacený nemagnetický sluchátkový konektor Sony × 2</p></p>	
<b>Balení obsahuje následující položky</b>	Kabel ke sluchátkům (1) <p>Spina (1)</p> <p>Podporka kabelu (2)</p>	
Provedení a technické údaje se mohou bez upozornění změnit.		

Slovensky	Kábel sluchadiel
Model: YY2972	
<b>Upozornenie pre zákazníkov: Nasledujúce informácie sa vzťahujú len na výrobky predávané v krajinách/regionoch, v ktorých platia smernice EÚ.</b>	
Tento produkt vyrába spoločnosť Sony alebo je vyrobený v mene Sony Corporation. Dovozca pre EÚ: Sony Europe B.V. Odkáži tý výrobok vyžadujúci podrobné podklady legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgicko.	
<b>CE</b>	
<b>Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a ostatných krajinách so zavedením separovaným zberom)</b>	
Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykliáciu elektrických a elektronických zariadení. Zaučnením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnější informace o recykliaci toho výrobku vám na požiadanie poskytnie miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.	
Označenie CE platí iba v krajinách/regionoch, ktoré to vyžadujú na základe zákona, predovšetkým v krajinách/regionoch Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) a Švajčiarsku. Označenie UKCA platí iba v krajinách/regionoch, ktoré to vyžadujú na základe zákona, predovšetkým v Spojenom kráľovstve.	
<b>Používateľní (obr. A)</b>	
Tento kábel sluchadiel podporuje nasledujúce sluchadlá vyrábané spoločnosťou Sony. Odkpěte kábel sluchádel i potom tento kábel pevne pripojte. <p>• I-červený <p>• I-žltý</p></p>	
<b>Podporované modely</b>	
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/Séria XIE-MH (Počnúc januárom 2023)	
Zoznam použiteľných sluchadiel nájdete v najnovšom katalogu. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX300/ TA-ZH1ES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (Počnúc januárom 2023)</p> <p>Zoznam podporovaných zariadení nájdete v najnovšom katalogu.</p>	
<b>Mjere opreza</b>	
• Nemojte obrnati utiakai za stranu slušalica i stranu reproduktora. Uokopčavanje na silu može prozročiti šak. <p>• Pri priključivanju kabela pobornite se da utikač umetnete do kraja. Ako utikač nije umetnut do kraja, možda neće biti zvuka ili će on biti prekinut.</p> <p>• Pojednosto i rukovanje potražite u uputama za rukovanje vašim uređajem i slušalicama.</p> <p>• Ovaj kábel upotrebljavajte sa slušalicama koje proizvodi Sony.</p> <p>• Kad isključujete kábel, vućite ga za utikač, a ne za kábel. Inače kábel može puknuti.</p>	

Română	Cablu căști	
Model: YY2972		
<b>Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai produselor vândute în țările/regiunile care respectă directiva UE.</b>		
Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation. Importator în Europa: Sony Europe B.V. Interfața către importatorul UE este în conformitate cu conformitatea produsului în Europa se trimite către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.		
<b>CE</b>		
<b>Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)</b>		
Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie considerat un deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat punctelor corespunzătoare de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă de faptul că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi efectuate de către manipulatorii și dezafectarea incometă. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.		
Validitatea marciiului CE este restricționată doar la speci țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în țările/regione EEE (Spațiul Economic European) și Elveția. Validitatea marciiului UKCA este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în Marea Britanie.		
<b>Mod de utilizare (Fig. A)</b>		
Acest cablu de câști acceptă următoarele câști produse de Sony. Scoateți cablul câștilor și apoi introduceți bine acest cablu. <p>• I-roșu <p>• I-alb</p></p>		
<b>Modele compatibile</b>		
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/Seria XIE-MH (începând cu ianuarie 2023)		
Prentu lista cu câști compatibile, consultați cel mai recent catalog. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX300/ TA-ZH1ES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (începând cu ianuarie 2023)</p>		
Prentu lista cu echipamente compatibile, consultați cel mai recent catalog.		

Български	Кабел на слушалки	
Modell: YY2972		
<b>Известие за потребителите: информацията по-долу е приложима само за продукти, продавани в държави/региони, прилагани директивно на ЕС.</b>		
Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation. Вносителят в ЕС: Sony Europe B.V. Запитвания до вносителя или запитания свързани със съответствието на продукта съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към изпълномощния представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.		
<b>CE</b>		
<b>Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделяно събиране на отпадъци)</b>		
Този символ върху продукта или върху опаковката означава показва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за поддържането на негативните последици за околната среда и за човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне на този продукт. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. Recyklovaním materiálov pomôžete ochrániť prírodné zdroje. Podrobnější informace o recykliaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, produktu pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.		
Platnost označení CE je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonom vynucována, zejména v zemích/oblastech EHP (Evropského hospodářského prostora) a Švýcarsku. Platnost označení UKCA je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonom vynucována, zejména ve Velké Británii.		
<b>Нáвод k použití (obr. A)</b>		
Tento kabel ke sluchátkům podporuje následující sluchátka vyrobená společností Sony. Odkpěte kábel sluchátek i potom tento kábel pevně zapojte. <p>• I-červený <p>• I-žlutý</p></p>		
<b>Podporované modely</b>		
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/Séria XIE-MH (începând cu ianuarie 2023)		
Seznam příslušných sluchátek naleznete v nejnovějším katalogu. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX300/ TA-ZH1ES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (od ledna 2023)</p> <p>Seznam podporovaných vybavení naleznete v nejnovějším katalogu.</p>		
<b>Bezpečnostní opatření</b>		
• Nepřipojujte konektory pro stranu sluchátek a stranu předního ucha ke sluchátkům. Pokud byste konektory zcela nezapojili do zdířek, nemusel by se ozyvat zvuk nebo by zvuk mohl být přerušovaný. <p>• Při připojování kabelu dbejte na to, abyste konektor zcela zadrželi do zdířky. Pokud byste konektor zcela nezapojili do zdířky, nemusel by se ozyvat zvuk nebo by zvuk mohl být přerušovaný.</p> <p>• Podrobnosti k používání naleznete v návodu k použití zařízení a sluchátek.</p> <p>• Tento kabel používáte k sluchátkům vyrobeným společností Sony.</p> <p>• Při odpojování kabelu tahajte za konektor, ne za kabel. Jinak by mohlo dojít ke zlomení kabelu.</p>		
<b>Technické údaje</b>		
<b>Délka</b> přibliž. 1,2 m		
<b>Typ konektoru</b>	Strana předního ucha <p>Využítelný standardní konektor (Podporované vybavení naleznete v samostatném seznamu vybavení, které lze připojit.)</p> <p>Strana sluchátek <p>Pozlacený nemagnetický sluchátkový konektor Sony × 2</p></p>	
<b>Balení obsahuje následující položky</b>	Kabel ke sluchátkům (1) <p>Spina (1)</p> <p>Podporka kabelu (2)</p>	
Provedení a technické údaje se mohou bez upozornění změnit.		

Романська	Кабел за слушалки	
Model: YY2972		
<b>Известие за потребителите: информацията по-долу е приложима само за продукти, продавани в държави/региони, прилагани директивно на ЕС.</b>		
Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation. Вносителят в ЕС: Sony Europe B.V. Запитвания до вносителя или запитания свързани със съответствието на продукта съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към изпълномощния представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.		
<b>CE</b>		
<b>Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделяно събиране на отпадъци)</b>		
Този символ върху продукта или върху опаковката означава показва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за поддържането на негативните последици за околната среда и за човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне на този продукт. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. Recyklovaním materiálov pomôžete ochrániť prírodné zdroje. Podrobnější informace o recykliaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, produktu pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.		
Validitatea marciiului CE este restricționată doar la speci țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în țările/regione EEE (Spațiul Economic European) și Elveția. Validitatea marciiului UKCA este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în Marea Britanie.		
<b>Mod de utilizare (Fig. A)</b>		
Acest cablu de câști acceptă următoarele câști produse de Sony. Scoateți cablul câștilor și apoi introduceți bine acest cablu. <p>• I-roșu <p>• I-alb</p></p>		
<b>Modele compatibile</b>		
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/Seria XIE-MH (începând cu ianuarie 2023)		
Prentu lista cu câști compatibile, consultați cel mai recent catalog. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX300/ TA-ZH1ES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (începând cu ianuarie 2023)</p>		
Prentu lista cu echipamente compatibile, consultați cel mai recent catalog.		

Српски	Кабел за слушалке
Model: YY2972	
<b>Обвештаје за купце: насљедње информације важе само за производе који се продају у државима/регионима који се примењују директиве ЕУ.</b>	
Овај производ произведен од стране или у име Sony Corporation. Увозник у Европу: Sony Europe B.V. Интерфејс према увознику ЕУ је у складу са захтевима стандардног вјид у Европи. Све информације о производу и Европи треба послати овлашћеном заступнику произвођача, Sony Belgium, бјикантоор ван Sony Europe B.V., Да Винчилаан 7-Д1, 1930 Завентем, Белгија.	
<b>CE</b>	
<b>Отклањање старе електричне и електронске опреме (примјенљиво у Европској унији и осталим земљама са посебним системима за одлагање отпада)</b>	
Овај симбол на производу или на пројектној опаковци означава да се овај производ не третира као комунални отпад. Уместо тога, он би требало на одговарајућем месту за прикупљање електричне и електронске опреме за рециклирање. Правилном одлагањем отпада производа помажете спречавање потенцијалних негативних последица за околину и људско здравље. Поштујући овај закон, допринићете да се избегне загађење животне средине и људског здравља, које би иначе могло бити узроковано неправилним одлагањем отпада. Рециклирање материјала ће помоћи да се заштите природни ресурси. За детаљније информације о рециклирању овог производа обрните се својој локалној градској управи, сервису за одлагање кулног отпада или продавци у којој сте купили производ.	
Validitatea marciiului CE este restricționată doar la speci țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în țările/regione EEE (Spațiul Economic European) și Elveția. Validitatea marciiului UKCA este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în Marea Britanie.	
<b>Uporaba (sl. A)</b>	
Ta kábel slušák podpira naslednje slušalke družbe Sony. Izklopite kábel slušák, nato trdno priključite ta kábel. <p>• I-črvena <p>• I-belá</p></p>	
<b>Podprti modeli</b>	
IER-Z1R/IER-M9/IER-M7/XBA-N3/XBA-N3AP/ XBA-N3BP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/ XBA-300AP/XBA-ZS/XBA-A3/XBA-A2/XBA-H3/ XBA-H2/Serija XIE-MH (januar 2023)	
Seznam primernih slušalk najdete v najnovšem katalogu. <p>NW-WM1Z2/NW-WM1AM2/NW-ZX07/ NW-ZX507/DMP-Z1/NW-ZX300G/NW-ZX30</p>	